

X5100 Series

Sicherheitsinformationen

VORSICHT: Stellen Sie während eines Gewitters keine Kabelverbindungen her.

Verwenden Sie ausschließlich das diesem Produkt beiliegende Netzkabel bzw. ein durch den Hersteller zugelassenes Ersatznetzkabel.

Weitere Sicherheitsinformationen finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch*.

Información de seguridad

PRECAUCIÓN: No lleve a cabo conexiones de cableado durante una tormenta eléctrica.

Utilice exclusivamente la fuente de alimentación que se incluye con este producto o una fuente de alimentación de repuesto autorizada por el fabricante.

Consulte la *Guía del usuario* para obtener toda la información de seguridad.

Consignes de sécurité

ATTENTION : En cas d'orage, ne procédez à aucun branchement.

Utilisez uniquement l'alimentation fournie avec ce produit ou l'unité de remplacement autorisée par le fabricant.

Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* pour des consignes de sécurités détaillées.

Veiligheidsvoorschriften

Let op: sluit nooit kabels aan tijdens onweer.

Gebruik alleen de bij dit product geleverde netvoeding of het door de fabrikant goedgekeurde vervangende onderdeel.

Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor de volledige veiligheidsvoorschriften.

Informazioni sulle norme di sicurezza

ATTENZIONE: non effettuare il collegamento dei cavi durante un temporale.

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione o un alimentatore di ricambio autorizzato dal produttore.

Fare riferimento al *Manuale dell'utente* per informazioni complete sulla sicurezza.

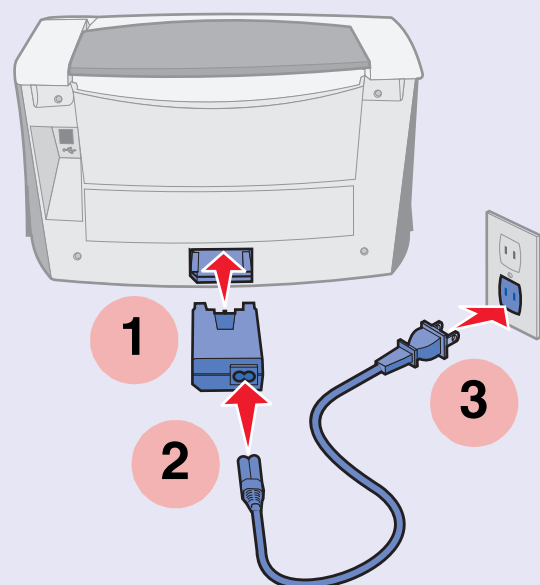
Informações sobre segurança

CUIDADO: Não ligue os cabos durante uma trovoad.

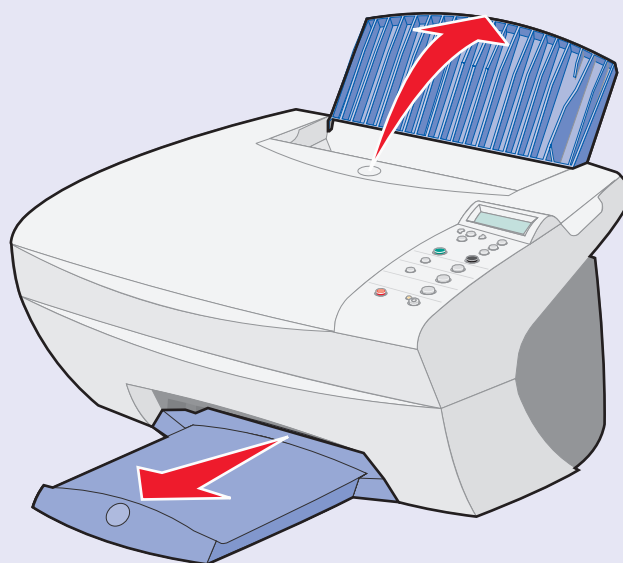
Utilize apenas o transformador fornecido com este produto ou um seu substituto autorizado pelo fabricante.

Consulte o *Manual do Utilizador* para obter informações mais completas sobre segurança.

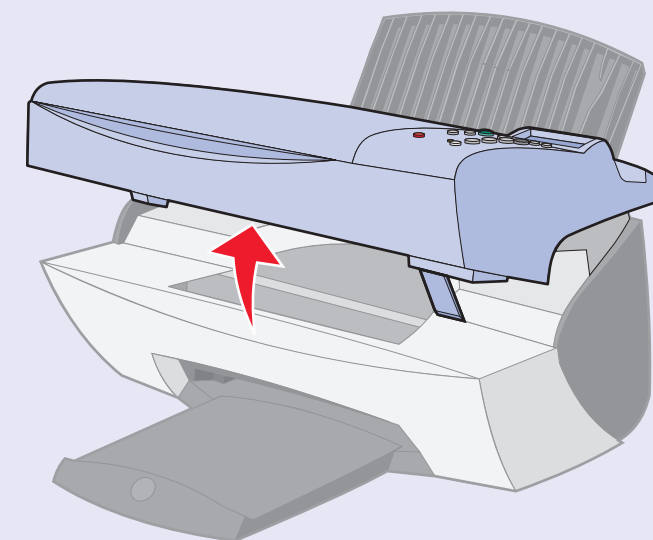
1



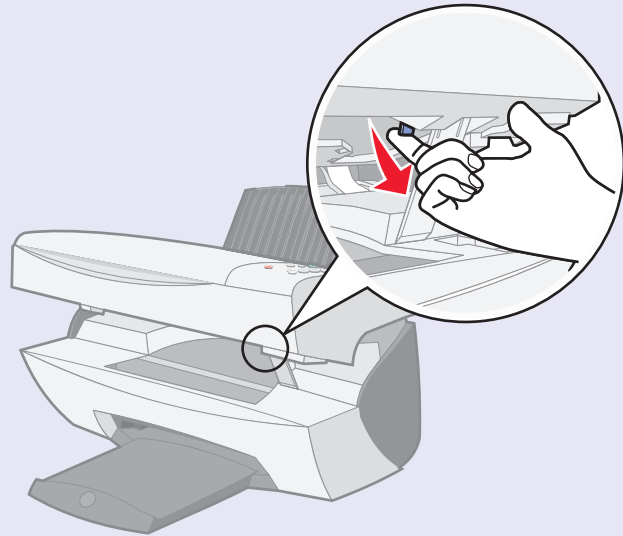
2



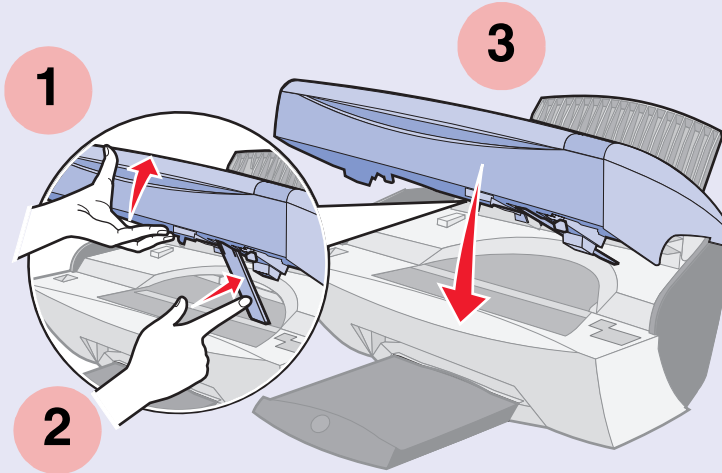
3



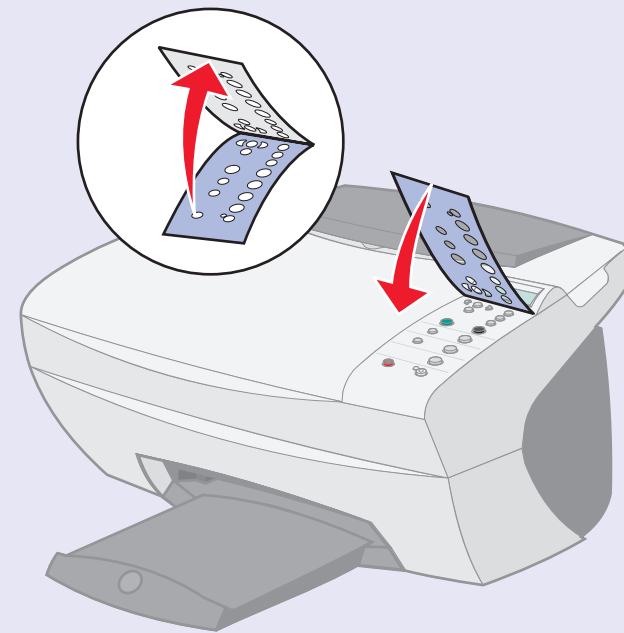
4



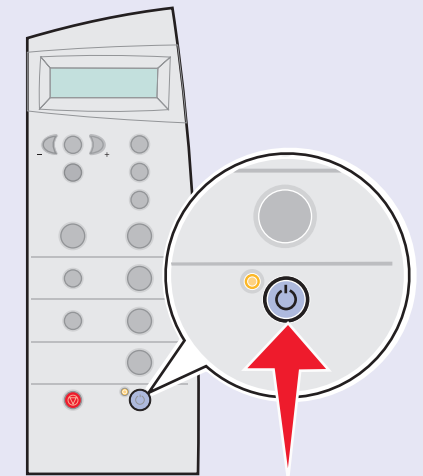
5



6



7



8

Drücken Sie auf +, um zu Ihrer *Sprache* zu blättern, und klicken Sie anschließend auf **Auswahl**. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um ein *Standardpapierformat* auszuwählen.

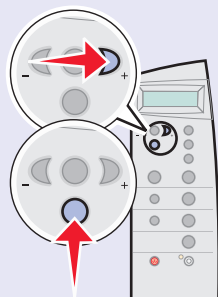
Appuyez sur + pour afficher votre *langue* puis appuyez sur **Sélectionner (Select)**. Répétez cette opération pour sélectionner un *format de papier personnalisé*.

Premere + per visualizzare la *lingua* desiderata, quindi premere **Seleziona**. Ripetere per scegliere un *formato carta predefinito*.

Pulse + para desplazarse hasta el *idioma* y luego pulse **Seleccionar**. Repita la acción para seleccionar un *tamaño de papel predeterminado*.

Druk op + om naar uw *taal* te bladeren en druk vervolgens op **Selectie**. Geef op dezelfde manier een *standaardpapierformaat* op.

Prima + para ir para o seu *idioma*, e depois prima **Selecionar (Select)**. Repita este passo para seleccionar um *tamanho de papel predefinido*.



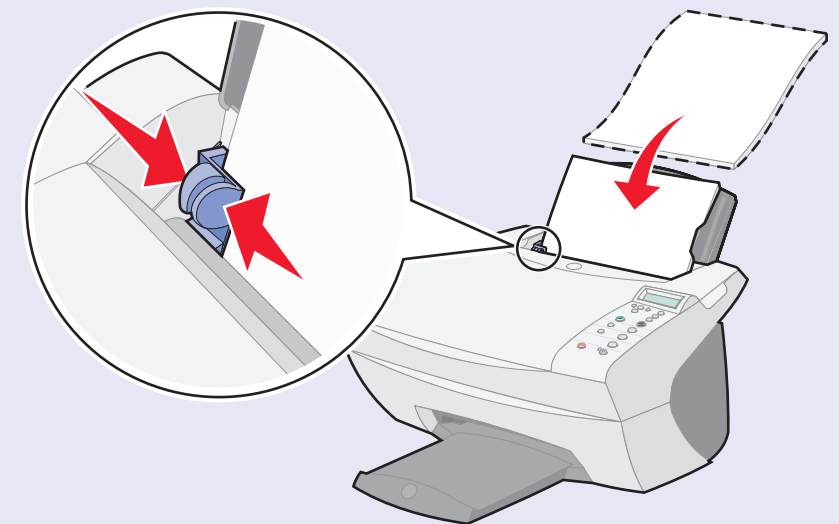
1

English
Français
Deutsch
Español
Italiano
Nederlands
Port. -Brasil
Polski
РУССКИЙ
Greek

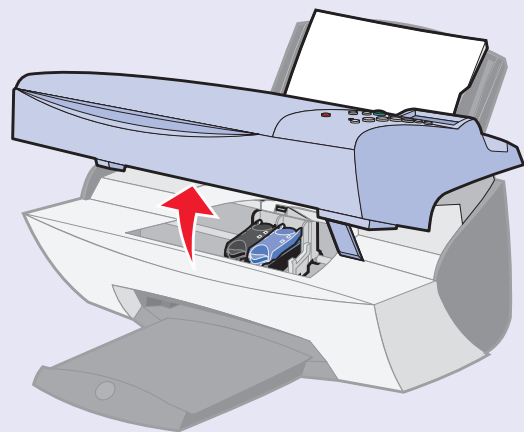
2

Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	4x6	L	2L
Lettre	Légal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Carta	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Carta	Ofício	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L
Letter	Legal	B5	A4	A5	A6	3x5	Hagaki	L	2L

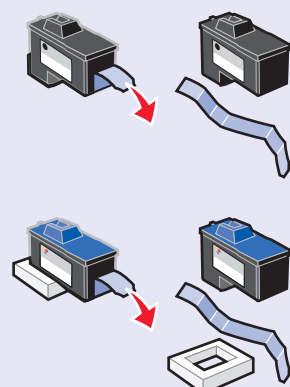
9



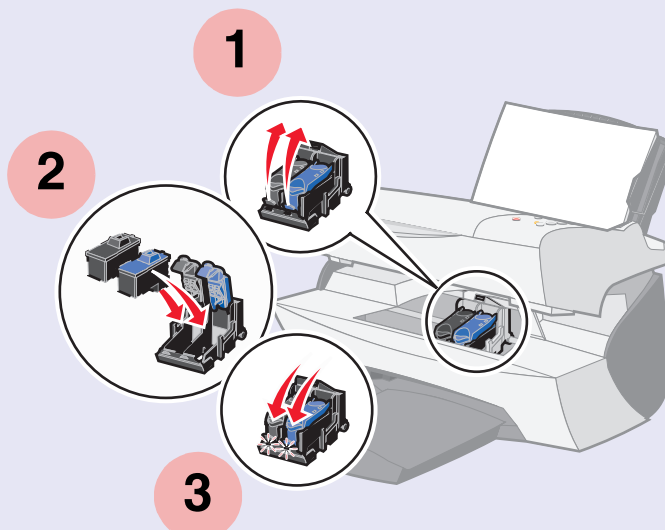
10



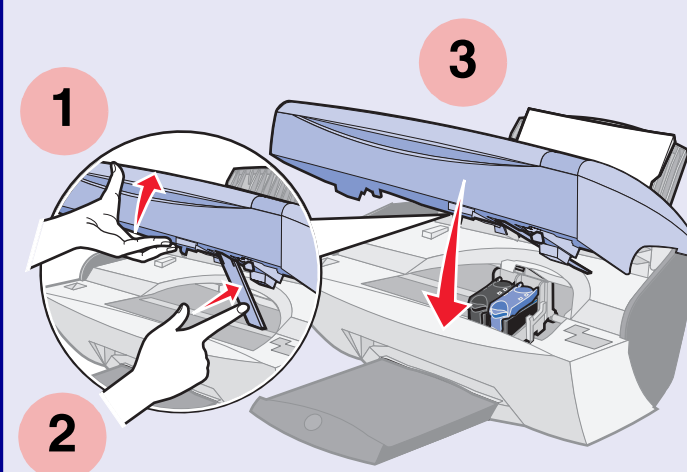
11



12

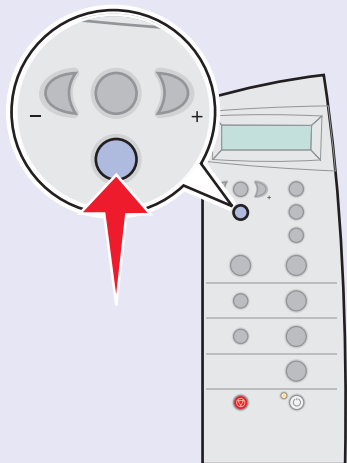


13



14

Drücken Sie vier Mal auf die Taste **Auswahl**, um die eingesetzten Patronen zu bestätigen und eine Ausrichtungsseite zu drucken.
 Appuyez quatre fois sur **Sélectionner (Select)** pour vérifier le fonctionnement des cartouches installées et imprimer une page d'alignement.
 Premere **Seleziona** quattro volte per verificare le cartucce installate e stampare una pagina di allineamento.
 Pulse **Seleccionar** cuatro veces para comprobar los cartuchos instalados e imprima una página de alineación.
 Druk viermaal op **Selectie** om de geïnstalleerde cartridges te controleren en een uitlijningspagina af te drukken.
 Prima **Seleccionar (Select)** quatro vezes para verificar os tinteiros que instalou e imprimir uma página de alinhamento.



x 4

1

New	Old
Nouvelle	Ancienne
Neu	Alt
Neuvo	Antiguo
Nuova	Vecchia
Nieuw	Oud
Novo	Antigo
Nowy	Stary
НОВЫЙ	СТАРЫЙ
NEA	ΝΑΛΙΑ

2

83	88
83	88
83	88
83	88
83	88
83	88
83	88
83	88
83	88
83	88

3

New	Old
Nouvelle	Ancienne
Neu	Alt
Neuvo	Antiguo
Nuova	Vecchia
Nieuw	Oud
Novo	Antigo
Nowy	Stary
НОВЫЙ	СТАРЫЙ
NEA	ΝΑΛΙΑ

Wenn Sie Ihr Multifunktionsgerät *ohne* Computer verwenden, ist die Installation abgeschlossen.

Si vous utilisez l'imprimante *sans* ordinateur vous avez terminé.
 Se si sta utilizzando la stampante multifunzione *senza* computer, l'installazione è conclusa.

Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno *sin* el ordenador, el proceso finaliza aquí.

Als u de Alles-in-één *zonder* de computer gebruikt, bent u nu klaar.

Se estiver a utilizar o dispositivo All-In-One *sem* um computador, chegou ao fim da instalação.

Wenn Sie Ihr Multifunktionsgerät *mit* Computer verwenden, führen Sie die folgenden Schritte ebenfalls durch.

Si vous utilisez l'imprimante *avec* un ordinateur, passez aux étapes suivantes.

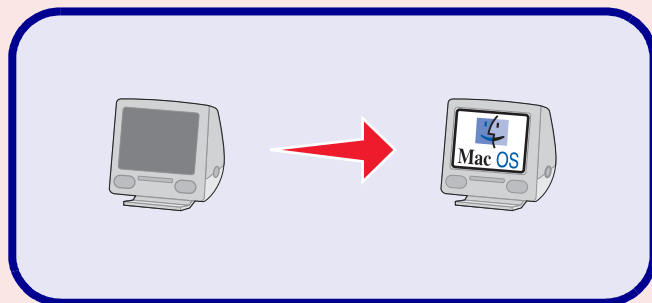
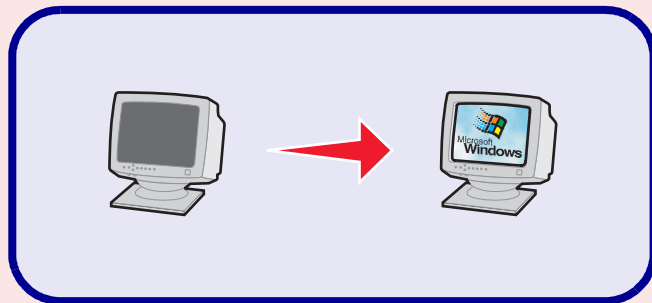
Se si sta utilizzando la stampante multifunzione *con* un computer, proseguire con il passo successivo.

Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno *con* el ordenador, continúe con los pasos siguientes.

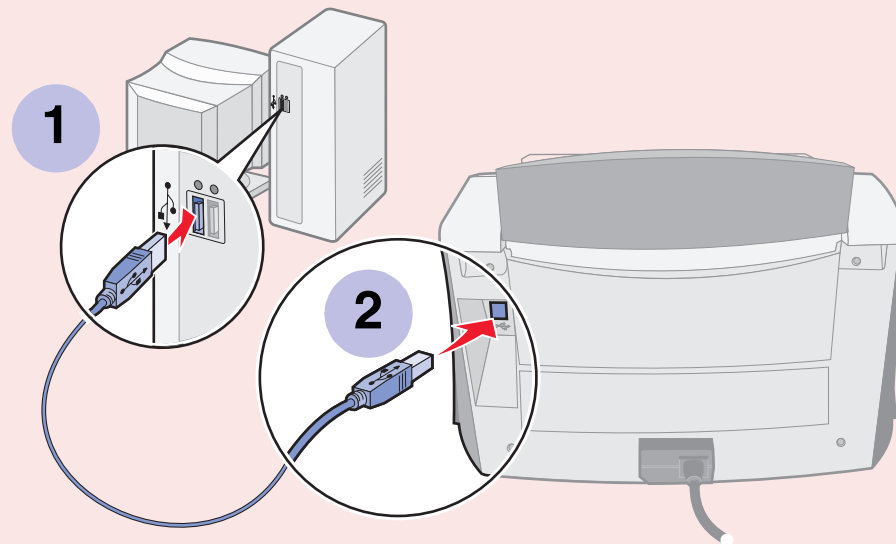
Wanneer u de Alles-in-één *met* de computer gebruikt, gaat u verder met de volgende stap.

Se estiver a utilizar o dispositivo All-In-One *com* um computador, siga para os passos apresentados a seguir.

15

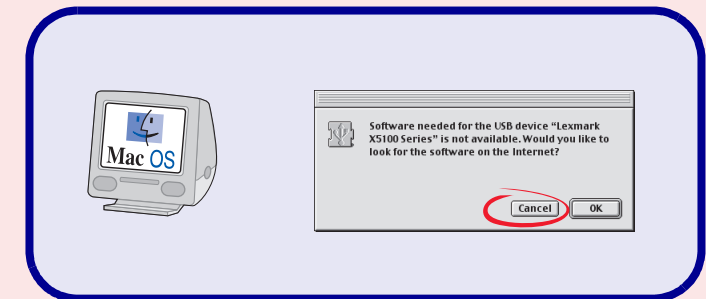
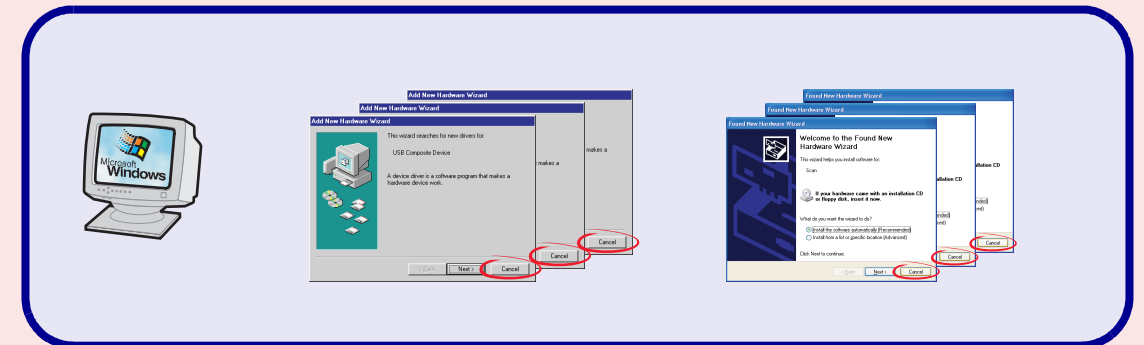


16

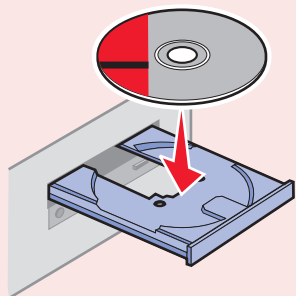


17

Klicken Sie auf **Abbrechen** in **allen** Fenstern mit dem Titel **Neue Hardware gefunden**.
 Cliquez sur **Annuler** dans **tous** les écrans Nouveau matériel.
 Fare clic su **Annulla** su **tutte** le schermate Nuovo hardware.
 Haga clic en **Cancelar** en **todas las pantallas** de hardware nuevo.
 Klik op **Annuleren** in **alle** vensters van de wizard voor nieuwe hardware.
 Faça clique em **Cancel (Cancelar)** em **todos** os ecrãs de hardware novo.



18



Um auf das Benutzerhandbuch zuzugreifen 1 Legen Sie CD 1 (Windows) oder CD 2 (Macintosh) ein. 2 Klicken Sie auf Benutzerhandbuch anzeigen .
Pour ouvrir le Guide de l'utilisateur : 1 Insérez le CD 1 (Windows) ou 2 (Macintosh). 2 Cliquez sur Guide de l'utilisateur .
Per accedere al Manuale dell'utente 1 Inserire il CD 1 (Windows) o il CD 2 (Macintosh). 2 Fare clic su Visualizza Manuale dell'utente .
Para acceder a la Guía del usuario 1 Introduzca el CD 1 (Windows) o el CD 2 (Macintosh). 2 Haga clic en Ver Guía del usuario .
Gebruikershandleiding weergeven 1 Plaats cd 1 (Windows) of cd 2 (Macintosh) in het cd-romstation. 2 Klik op Gebruikershandleiding weergeven .
Para ter acesso ao Manual do Utilizador 1 Introduza o CD 1 (Windows) ou o CD 2 (Macintosh). 2 Faça clique em View User's Guide (Ver Manual do Utilizador).

Windows und das Windows-Logo sind entweder geschützte Warenzeichen oder Warenzeichen von Microsoft in den USA und/oder anderen Staaten.
 Windows et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
 Windows e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
 Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft en Estados Unidos y en otros países.
 Windows en het Windows-logo zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft in de Verenigde Staten en/of andere landen.
 Windows e o logótipo Windows são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Mac und das Mac-Logo sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc. in den USA und anderen Staaten.
 Mac et le logo Mac sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
 Mac e il logo Mac sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
 Mac y el logotipo de Mac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
 Mac en het Mac-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.
 Mac e o logótipo Mac são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos EUA e noutros países.